



What have we accomplished?

3

This Group incorporated basic data layers into an Internet-based Geographic Information System (GIS). These data layers are documented according to common standards. Examples of the many different data sets included in the GIS are:

- Digital aerial photography of wetlands on the south shore of Lake Ontario,
- Satellite imagery and elevation data of islands near Montreal, Quebec,
- Transportation features around Rochester, New York, and
- Political units in Ontario and New York.

Quels sont nos accomplissements?

Ce groupe a incorporé des couches de données de base dans un système d'information géographique (SIG) offert sur Internet. Ces couches de données sont documentées selon des normes communes. Voici des exemples de différentes séries de données comprises dans le SIG :

- Photo aérienne numérique de zones humides sur la rive sud du lac Ontario,
- Image satellite et données altimétriques d'îles situées près de Montréal (Québec),
- Éléments associés au transport autour de Rochester, New York,
- Unités politiques en Ontario et dans l'État de New York.

1 What is the Information Management Technical Work Group doing?

The Information Management Technical Work Group implemented a comprehensive strategy for providing easy access to Study data and published materials during the Study via the Internet.

The information management strategy has three essential objectives:

- 1) Management of large volumes of data and information,
- 2) Facilitation of information exchange between Study participants, and
- 3) To provide for easy public access now and into the future.

The information management strategy includes links from web pages to data holdings stored by various Study partners, to the Study's Shared Vision Model, and to all major Study documents.

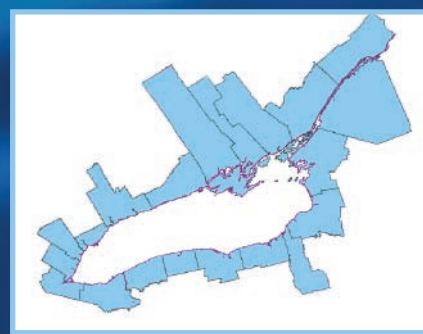
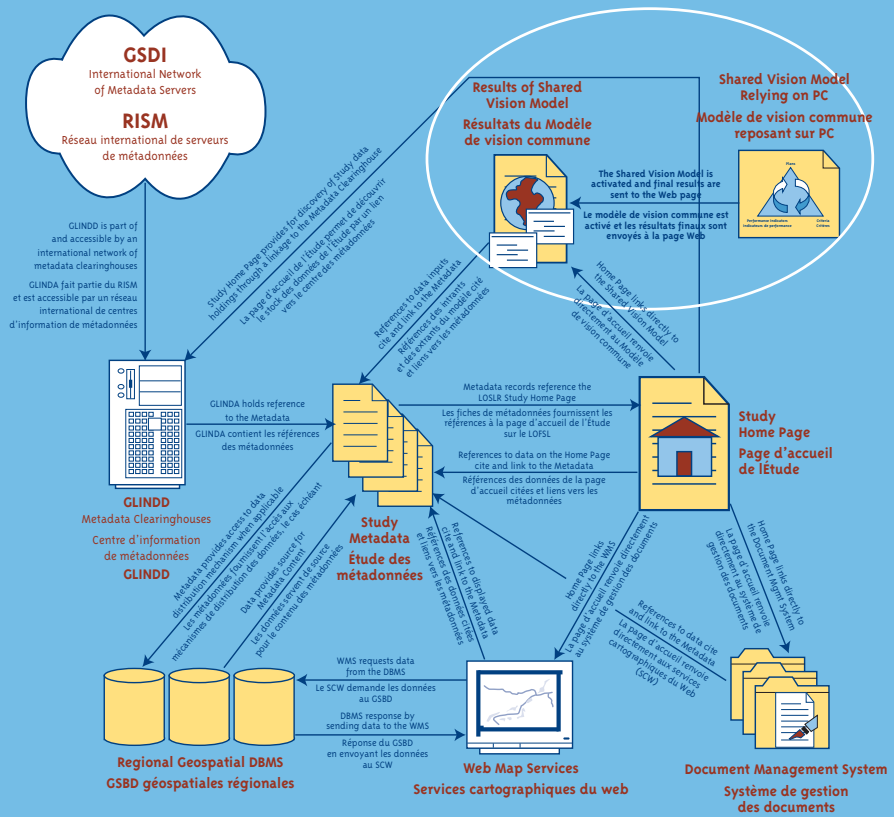
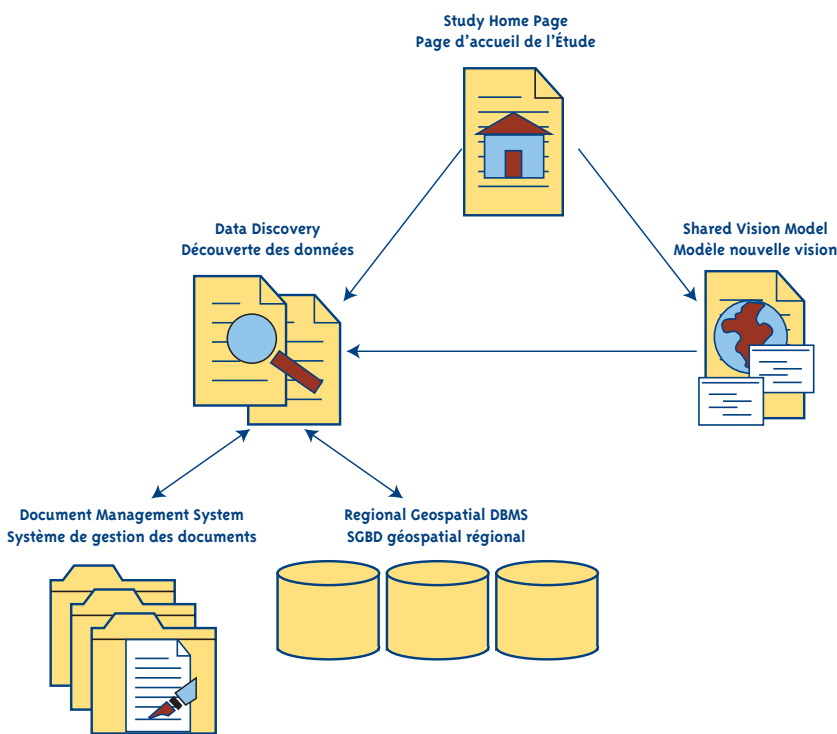
Que fait le Groupe de travail technique sur la gestion de l'information?

Ce groupe a mis en oeuvre une stratégie globale pour fournir un accès facile aux données de l'Étude. Il a aussi publié des documents sur Internet pendant le déroulement de l'Étude.

La stratégie de gestion de l'information comporte trois objectifs essentiels :

- 1) Gérer de grandes quantités de données et d'éléments d'information,
- 2) Faciliter l'échange d'information entre les participants à l'Étude,
- 3) Fournir aux membres du public un accès facile à l'information, actuellement et dans le futur.

La stratégie de gestion de l'information inclut des liens de pages Web menant vers des données retenues et emmagasinées par différents partenaires de l'Étude, vers le modèle de vision commune de l'Étude, et vers tous les documents d'importance de l'Étude.



Political Units
Unités politiques

Transportation
Transports



2 Why is information management an important part of the Study?

Managing the large data resources are important to ensure that the best data and information are used in the Study's decision-making process. Furthermore, it is an important objective of the Study that all information be easily accessible by the public to allow them to verify decisions.

Pourquoi la gestion de l'information est-elle une composante importante de l'Étude?

La gestion des vastes ressources en données est importante pour assurer que les meilleures données et les meilleurs éléments d'information soient utilisés dans le processus de décision de l'Étude. En outre, l'Étude a comme objectif essentiel de permettre au public d'avoir facilement accès à l'ensemble de l'information et de vérifier ainsi les décisions qui sont prises.

